

# ГРАНТОВАЯ ПОМОЩЬ ПО ПРОЕКТАМ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОГРАММЫ «КУСАНОНЭ»

Министерство Иностранных Дел Японии

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ РАЗВИТИЮ

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Данная программа финансовой помощи для проектов развития, спонсируемая Правительством Японии, предназначена для удовлетворения различных потребностей развивающихся стран. Эта программа безвозмездной помощи малого масштаба, известная как программа «Кусанонэ» оказывает содействие проектам, предложенным различными организациями, такими как неправительственные организации и местные органы власти. Программа «Кусанонэ» приобрела широкую известность и отличную репутацию благодаря тому, что она обеспечивает гибкое и быстрое содействие важным проектам развития.

Этот проспект описывает в общих чертах задачи, необходимые процедуры и другие требования для получения помощи по программе «Кусанонэ».

## ЦЕЛИ

В рамках программы «Кусанонэ» безвозмездная финансовая помощь предоставляется неправительственным организациям, больницам, начальным школам, исследовательским институтам и другим некоммерческим организациям с целью оказания помощи для выполнения проектов развития, проводимых данными организациями.

Программа «Кусанонэ» финансируется Программой Официальной Помощи Развитию (ОПР) Правительства Японии с целью прямого воздействия на благосостояние общества.

## ПОТЕНЦИАЛЬНЫЕ ПОЛУЧАТЕЛИ

Любая некоммерческая организация может стать получателем «Кусанонэ». Единственное требование – это должна быть некоммерческая организация, выполняющая важные проекты развития.

Примерами потенциальных получателей являются местные и международные неправительственные организации (включая организации из третьих стран, функционирующие в Молдове), больницы, начальные школы, исследовательские институты и другие некоммерческие организации.

## СФЕРА ФИНАНСИРОВАНИЯ

1) Все проекты развития малого масштаба имеют право на финансирование в рамках программы «Кусанонэ». Однако особенное внимание уделяется проектам в следующих областях:

- Медицинская помощь и здравоохранение;
- Образование;
- Оказание помощи нуждающимся;
- Общественное благосостояние;
- Защита окружающей среды.

Несколько примеров (неполный список) приоритетных проектов:

- Ремонтно-восстановительные работы и поставка оборудования начальным школам;
- Поставка медицинского оборудования больницам;
- Профессиональное обучение для людей с ограниченными возможностями;

Также особое внимание уделяется проектам **по привлечению женщин к общественной деятельности.**

2) В каждой отдельной стране приоритетные сферы определяются Посольством Японии в соответствии с потребностями развития этой страны.

## **ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА**

Финансирование в рамках программы «Кусанонэ» предоставляется после детального изучения и оценивания каждой заявки. Проекты, финансируемые посредством грантов «Кусанонэ», должны быть выполнены в течение одного года.

По вопросам размера грантов и для получения дополнительной информации о программе «Кусанонэ» обращайтесь в Политико-Экономический Отдел Посольства Японии в Молдове (тел. (373-22) 23-33-80, email [kusaanone@ci.mofa.go.jp](mailto:kusaanone@ci.mofa.go.jp)).

Потенциальный заявитель должен принять к сведению, что следующие статьи бюджета не могут быть профинансированы: зарплата административного персонала, расходы на горюче-смазочные материалы, повседневные расходы, а также другие административные и текущие расходы организации.

## **КАК ПОДАТЬ ЗАЯВКУ**

Если ваша организация соответствует вышеупомянутым условиям и вы желаете получить грант в рамках программы «Кусанонэ» для выполнения проекта развития, тогда вы должны заполнить анкету **на английском языке**. В связи с тем, что нам может потребоваться дополнительная информация, очень важно, чтобы вы указали в заявлении ваш контактный телефон (включая номер мобильного телефона) и адрес.

К анкете должны прилагаться детальный бюджет проекта, генеральный план, технико-экономическое обоснование проекта и, при наличии, информационная брошюра и копия устава вашей организации.

Пожалуйста, принесите или отправьте анкету и другие необходимые документы в Посольство Японии по почте или электронной почте:

### Почтовый адрес:

Посольство Японии в Молдове  
пр. Штефан чел Маре, 73/1  
National Business Center, 5 этаж  
Кишинэу, MD-2001  
Email: [kusanone@ci.mofa.go.jp](mailto:kusanone@ci.mofa.go.jp)

**Срок подачи заявки – 31 марта.** С дальнейшими вопросами касательно сроков подачи и рассмотрения заявок, пожалуйста, обращайтесь в Посольство Японии. Грантовые контракты, как правило, заключаются в течение следующего японского фискального года (1 апреля-31 марта).

При подаче заявления, пожалуйста, помните:

1) При отборе проектов для финансирования Правительство Японии отдает предпочтение важным и долгосрочным проектам. В первую очередь, вы должны убедить Посольство в том, что ваша организация способна грамотно управлять долгосрочными проектами развития. Подробно опишите прошлые достижения вашей организации – они будут приняты во внимание.

2) Как упоминалось выше, Правительство Японии не предоставляет средства для выплаты зарплаты административному персоналу и для покрытия других текущих расходов. Следовательно, управление проектом должно независимо финансироваться вашей организацией. Чтобы убедить Посольство в том, что вы можете управлять проектом, вы должны показать, что располагаете достаточными средствами для покрытия текущих расходов.

3) Все пункты бюджета проекта должны быть подтверждены сметой расходов. Вы должны предоставить сметы, по возможности от трех разных поставщиков. В некоторых случаях (например, в кризисных ситуациях или при наличии только одного поставщика) Посольство может отказаться от требования предоставления трех отдельных смет.

Обычно заявки на получение грантов рассматриваются в течение следующего финансового года и решение о финансировании того или иного проекта принимается в течение того же финансового года (финансовый год в Японии – 1 апреля-31 марта). Таким образом, финальное решение принимается в течение 1-2 лет после подачи заявки.

## **ПРОЦЕДУРА УТВЕРЖДЕНИЯ ГРАНТА**

Правительство Японии получает очень большое количество заявок на получение грантов, поэтому после детального изучения заявок средства представляются только наиболее подходящим проектам.

После того как анкета и прилагаемые документы поступают в Посольство Японии, процедура рассмотрения проходит следующим образом:

1) **Изучение проекта:** после поступления заявки проект изучается сотрудниками Посольства, при этом особое внимание уделяется целям проекта, его социально-экономическому влиянию и стоимости. На этой основе будут отобраны потенциально подходящие проекты для получения безвозмездной помощи.

2) **Выезд на объект:** сотрудник Посольства посещает месторасположение избранного проекта, после которого будет принято решение о выделении или не выделении безвозмездной помощи.

3) **Контракт о предоставлении безвозмездной помощи:** Посольство Японии и организация-получатель подписывают контракт о предоставлении безвозмездной помощи. В контракте указываются: название, цели и описание проекта, название организации-получателя, пункт о целевом использовании средств, а также точно определенная, максимальная сумма выделяемых средств.

4) **Перевод денежных средств:** Организация-получатель должна заключить контракты на приобретение товаров и услуг с соответствующими поставщиками. Контракты тщательно изучаются Посольством Японии с целью проверки приемлемости цен и бюджета. После того как Посольство одобряет контракты на закупку, организация-получатель запрашивает у Посольства «Авторизацию Платежа», которая также должна быть одобрена Посольством. После того как Посольство одобряет запрос на «Авторизацию Платежа», организация-получатель имеет право перевести одобренную сумму поставщику товаров/услуг.

5) **Осуществление проекта:** Безвозмездная помощь должна быть использована должным образом и только для приобретения товаров и услуг, необходимых для выполнения утвержденного проекта. После выделения денежных средств предполагается своевременное начало осуществления проекта в соответствии с одобренным графиком.

6) **Отчет:** По усмотрению Посольства Японии от организации-получателя может быть потребован промежуточный отчет во время выполнения проекта. Окончательный отчет необходимо предоставить по завершению всего проекта. К окончательному отчету должны прилагаться финансовый отчет и квитанции, подтверждающие использование денежных средств.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

1) Полученные средства должны быть использованы исключительно в рамках осуществления проекта. Посольство Японии оставляет за собой право требования прекращения предоставления безвозмездной помощи, если средства будут использованы для других, не предусмотренных проектом целей.

2) Организация-получатель обязана открыть отдельный банковский счет для осуществления проекта в целях облегчения проведения аудиторских проверок Посольством Японии или его представителями.

3) Независимо от даты начала осуществления проекта, средства для безвозмездной помощи выделяются до 31 марта (конец финансового года в Японии).

4) Если организация-получатель желает внести изменения в план проекта по некоторым непредусмотренным причинам, она должна предварительно проконсультироваться с Посольством и получить соответствующее разрешение.

## ПРОГРАММА ГРАНТОВ «КУСАОНОНЕ»

Процедура	Ответственная организация	Детали
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Подача заявки на получение гранта</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Организация-заявитель	Организация-заявитель предоставляет Посольству анекту и другие необходимые документы.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Одобрение заявки на получение гранта</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Посольство Японии в Молдове Правительство Японии	Посольство и Правительство Японии изучают и одобряют заявку на получение гранта.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Заключение контракта на оказание безвозмездной помощи</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Организация-получатель Посольство Японии в Молдове	Организация-получатель и Посольство Японии подписывают контракт на оказание безвозмездной помощи.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Перевод денежных средств</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Посольство Японии в Молдове	Посольство переводит денежные средства, указанные в контракте, на банковский счет Организации-получателя (NB! Отдельный банковский счйт должен быть открыт для проета, финансируемого грантом)
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Тендер/ заключение контракта на поставку</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Организация-получатель Посольство Японии в Молдове Поставщик товаров/ услуг	Организация-получатель проводит тендер и подписывает контракт на поставку товаров/ услуг, после того как Посольство рассматривает и одобряет соответствующее коммерческое предложение.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Запрос на «Авторизацию Платежа»</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Организация-получатель Посольство Японии в Молдове	После того как Посольство одобряет результаты тендера и соответствующие контракты на поставку товаров/ услуг, Организация-получатель направляет в Посольство запрос на «Авторизацию Платежа», чтобы оплатить товары/ услуги, указанные в соответствующем контракте.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Оплата товаров/ услуг</div> <div style="text-align: center;">↓</div>	Организация-получатель Поставщик товаров/ услуг	После того как Посольство одобряет запрос на «Авторизацию Платеже», Организация-получатель переводит денежные средства на счет поставщика услуг/ товаров согласно соответствующему контракту.
<div style="background-color: #4f81bd; color: white; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">Report</div>	Организация-получатель Посольство Японии в Молдове	Организация-получатель предоставляет Посольству промежуточный, а затем и финальный отчет о выполнении проекта, который также включает документы финансовой отчетности и квитанции.

NB! Процедуры, отмеченные знаком { , повторяются в зависимости от количества проводимых тендеров.